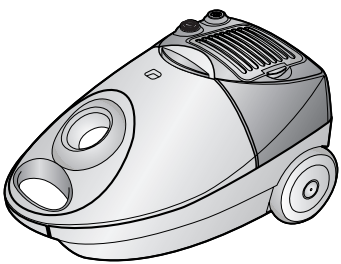
SAMSUNG

HU Használati utasítás

HÁZTARTÁSI PORSZÍVÓ



CE

- A készülék működtetése előtt, kérjük olvassa el figyelmesen jelen Használati utasítást.
- Csak épületen belüli használatra!

Regisztrálja termékét a www. samsung. com/ global/ register oldalunkon

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. Olvassunk el figyelmesen minden előírást. Bekapcsolás előtt ellenőrizzük, hogy a porszívó alján lévő gyártócímkén megadott névleges feszültség megfelel az elektromos hálózat feszültségének.

2. FIGYELEM! Ne használjuk a porszívót, ha a padló vagy a szőnyeg nedves. A porszívót víz felszivattyúzására tilos használni.

3. A készüléket gyerekek vagy rokkantak csak felügyelet mellett használhatják, miután elmagyarázták nekik a készülék biztonságos használatának szabályait. Ne hagyjuk a kisgyerekeket a készülékkel játszani!

4. A porszívót szűrőkazetta nélkül használni tilos! A legjobb hatékonyság elérése érdekében, a szűrőkazettát, mielőtt teljesen megtelne, ürítse ki.

5. Ne használjuk a porszívót gyufaszálak, parázsló hamu, vagy cigarettavégek felszedésére. Tartsuk távol a porszívót kályhától és egyéb hőforrásoktól. A hő eltorzíthatja a készülék műanyag részeit, és a műanyag a színét is veszthetí.

6. Kerüljük a kemény, hegyes tárgyak felszívását, mivel ezek károsíthatják a porszívó alkatrészeit. Ne lépjünk rá a szívótömlőre. Ne helyezzünk semmilyen súlyos tárgyat a szívótömlőre. Ne zárjuk el sem a levegőbeszívás, sem a kiürítés útját.

7. Mielőtt a villásdugót a csatlakozóaljzatból kihúzná, kapcsolja ki a berendezést a rajta lévőkapcsolóval.
   A szűrőkazetta és a szűrők kezelése, mozgatása előtt húzza ki a villásdugót a csatlakozóaljzatból.

8. A készülék tisztítását vagy karbantartását csak azután szabad végezni, miután a készülék csatlakozózsinórját, a villás dugót fogva, a hálózati dugaszolóaljzatból kihúztuk.

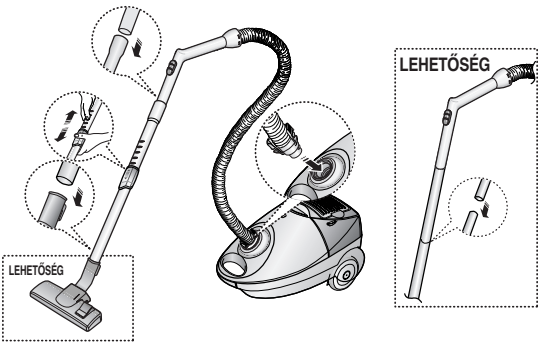
9. Nem ajánljuk elektromos tápkábel-hosszabbító használatát.

10. Ha a porszívó nem megfelelően működik, kapcsoljuk ki, és forduljunk hivatalos márkaszervizhez.

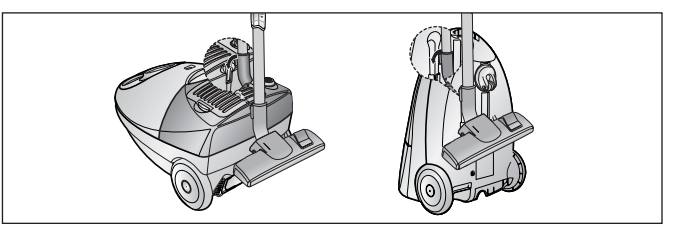
11. Ha a hálózati tápkábel megsérül, a cserét csak a gyártó, a hivatalos márkaszerviz vagy megfelelően minősített szakember végezheti el, a balesetek elkerülés érdekében.

12. A porszívó hőkioldóval van felszerelve, amely túlmelegedés esetén automatikusan kikapcsolja az áramot. Túlmelegedést okozhat a szűrő, a porszívófej vagy cső eldugulása. A hiba okának megszüntetése és a motor lehűlése után a porszívó automatikusan újraindul.

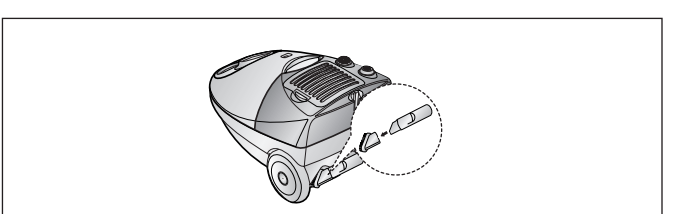
1 APORSZÍVÓ ÖSSZESZERELÉSE



▶ A jellemzők az egyes modelleknél eltérhetnek.



▶ Tárolás előtt rögzítsük a szívócsőfejet a porszívón található horonyban.

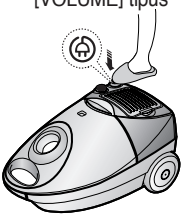


▶ Szerszám tároló

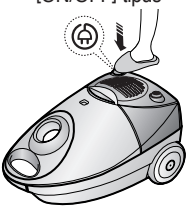
2 A PORSZÍVÓ MŰKÖDTETÉSE

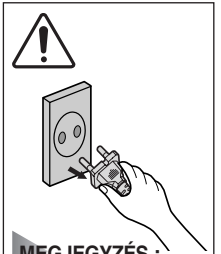
2-1 TÁPKÁBEL

- [VOLUME] típus



- [ON/OFF] típus



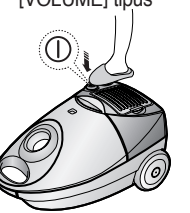


MEGJEGYZÉS :

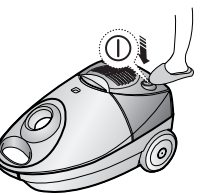
Mindig a dugót fogja, ha kihúzza.

2-2 BE/KI KAPCSOLÓ

- [VOLUME] típus



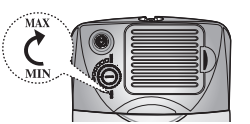
- [ON/OFF] típus



2-3 TELJESÍTMÉNY SZABÁLYOZÁS (CSAK [VOLUME] TÍPUSNÁL)

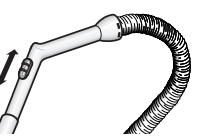
MIN = Finomabb felületekhez, pl. függönyök.

MAX = Erősebb padlószőnyegekhez és szennyezettebb szőnyegekhez.

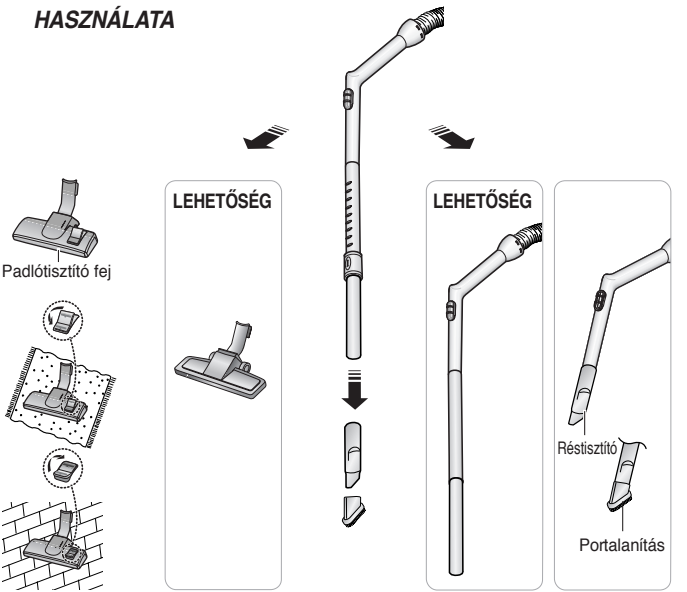


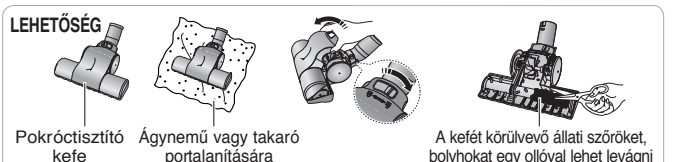
2-4 LEVEGŐSZABÁLYOZÁS

Különböző drapériák, kisebb szőnyegek(belépők) és könnyebb textíliák tisztításakor a szívóerőt csökkentheti, ha a szívócső nyílását kinyitja.



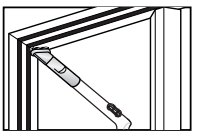
2-5 CSATLAKOZÓ IDOMOK HASZNÁLATA




LEHETŐSÉG
Pokróctisztító kefe
Ágynemű vagy takaró portalanítására
A kefét körülvevő állati szőröket, bolyhokat egy ollóval lehet levágni

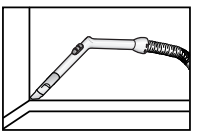
▶ A jellemzők az egyes modelleknél eltérhetnek.

PORTALANÍTÓ KEFE

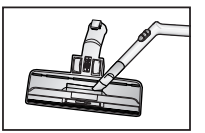


- Bútorok, polcok, könyvek portalanítására alkalmas.

RÉSTISZTÍTÓ FEJ

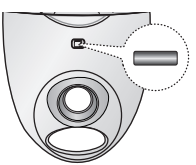


- A réstisztító szerszám radiátorok, sarkok, bútorok közötti rések tisztítására való.



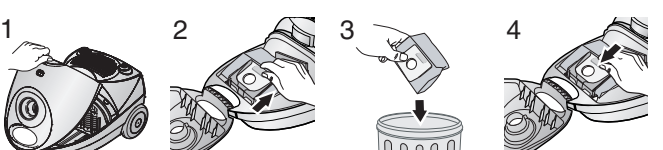
- A hatékonyság érdekében a padlótisztító kefét tisztítsa a réstisztítóval.

3 JELZŐLÁMPA



Ha megváltozik a jelzőlámpa színe, cserélje ki a porzsákot.

3-1 PORZSÁK CSERÉJE

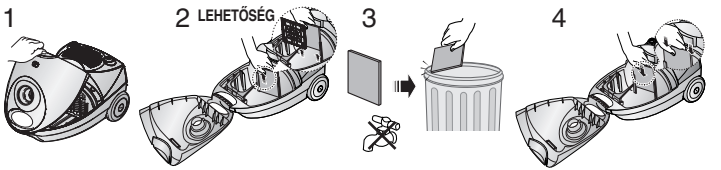


3-2 TEXTIL PORZSÁK (LEHETŐSÉG)

Használat után, amikor megtelt a porzsák, tisztítsa ki, és használja újra.

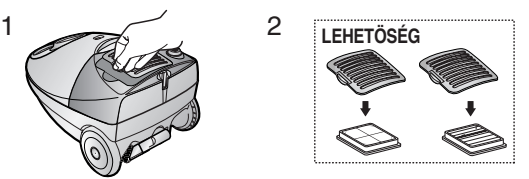
VIGYÁZAT! Ne működtesse a porszívót porzsák nélkül!

4 BELSŐ SZŰRŐ TISZTÍTÁSA



MEGJEGYZÉS : Ne hagyja, hogy a szűrő eltömődjön, mert az csökkenti a szívóerőt, és károsíthatja a motort.

5 KIMENŐ SZŰRŐ (CSAK [VOLUME] TÍPUSNÁL)



- HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OKA	MEGOLDÁS
Nem indul a motor.	Nincs hálózati feszültség. Biztosíték leoldott.	Ellenőrizze a kábelt, dugót és az aljzatot. Hagyja lehűlni.
A szívóerő fokozatosan csökken.	A szűrő, szívófej, szívótömlő, vagy a cső eltömődött.	Távolítsa el az elzáródást.
Nem lehet a kábelt teljesen visszatekercselni.	Ellenőrizze, hogy nem tekeredett-e össze, illetve nem megfelelően tekercselődött-e fel.	Húzza ki a kábelt, kb. 2-3 m hosszan és nyomja meg a visszatekercselő gombot.
Nem szívja fel a piszkot a porszívó.	Eltört, vagy kinyílt a szívócső.	Ellenőrizzük a szívótömlőt, és cseréljük ki, ha szükséges.
Kicsi, vagy csökkenő szívás.	Megtelt a szűrő porral.	Ellenőrizze a szűrőt, ha szükséges, tisztítsa meg az előző ábrák szerint.

A porszívó megfelel a következő előírásoknak:
EMC előírások: 89/336/EEC, 92/31 EEC és 93/68/EEC
Alacsony feszültségű biztonsági előírások : 73/23/EEC és 93/68/EEC

6 KIMENETI SZŰRŐ (MŰSZAKI ADATOK)

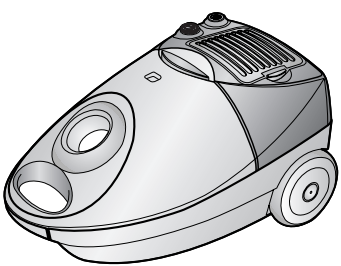
Model		Clean Force			
		SC4045	SC4040	SC4030	SC4020
Szín					
	Készülék színe	Metálpiros	Metálpiros	Sárga	Kék
Teljesítmény					
	Teljesítményfelvétel (W)	1800	1800	1600	1500
	Maximális szívóteljesítmény (W)	370	370	350	350
	Szabályozhatóság	+	+	+	+
	Markolati teljesítmény szabályozás	-	-	-	-
	Zajszint (dB/A)	79	79	79	79
	Maximális szívóerő (kPa)	23	23	23	23
	Maximális légáramlás (liter/mp)	37	37	36	36
Porzsák					
	Porzsák	+	+	+	+
	Portartály	-	-	-	-
	Porzsák űrtartalom (liter)	3,0	3,0	3,0	3,0
	Portartály űrtartalom (liter)	-	-	-	-
	Porzsák tipusa	VP-77	VP-77	VP-77	VP-77
	Twister előszűrő űrtartalma (liter)	-	-	-	-
	Telítettségjelző	+	+	+	+
Filterek					
	Szűrések száma (papírporzsák esetén)	4	4	5	4
	HEPA filter	H11	H11	-	-
	Micro filter	-	-	+	-
Porszívócső					
	Anyaga	Fém	Fém	Fém	Műanyag
	Teleszkópos fémcső	+	+	-	-
Csatlakozókábel					
	Automata kábelfeltekerés	+	+	+	+
Felszereltség					
	Twister előszűrő	-	-	-	-
	Smart előszűrő	-	-	-	-
	Smart Wing System	-	-	-	-
	Védő kerékbevonat	-	-	-	-
Szőnyegtisztítófej					
	2 állású	+	+	+	+
	Fém 2 állású	-	-	-	-
	Smart szívófej	-	-	-	-
	Parketta-specialista	-	-	-	-
	Mini-turbófej	+	-	-	-
	Turbó porszívófej	-	-	-	-
Tartozékok					
	Beépítheő	+	+	+	+
	Porolókefe	+	+	+	+
	Kárpitkefe	+	+	+	+
	Résszívófej	-	-	-	-
Méretek					
	Működési hossz (m)	9,2	9,2	9,2	9,2
	Tömeg (kg)	4,3	4,3	3,7	3,6
	Készülék mérete (Szél. x Mag. x Mély.) (mm)	280 x 229x 425	280 x 229x 425	280 x 229x 425	280 x 229x 425

Bármilyen észrevétele, vagy kérdése van Samsung termékekkel kapcsolatban, forduljon a SAMSUNG ügyfélszolgálathoz
06 40 985 985
www.samsung.com/hu

SAMSUNG

CS Návod k použití

VYSAVAČ

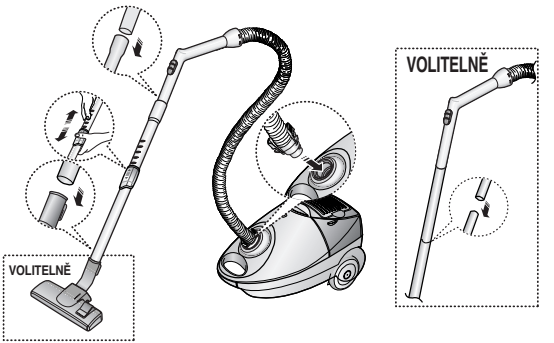


❉ Před použitím tohoto přístroje si prosím pečlivě přečtěte návod.
❉ Přístroj je určen jen pro použití v místnosti.

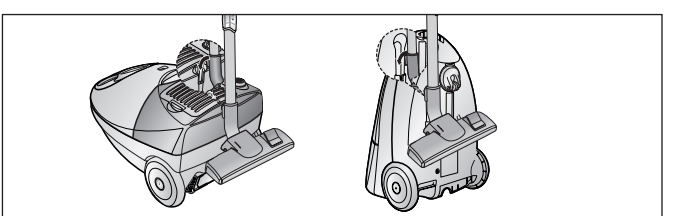
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Před zapnutím zkontrolujte, zda napětí ve vaší síti je stejné, jako je napětí, uvedené na výkonovém štítku na dně vysavače.
2. **VÝSTRAHA :** nepoužívejte na mokrém koberci nebo podlaze.
   Nepoužívejte pro vysávání vody.
3. Tento přístroj není určený pro používání dětmi nebo nemocnými osobami bez odpovídajícího dohledu odpovědné osoby, zaručující správné používání přístroje. Na děti je nutno dávat pozor, aby si s přístrojem nehrály.
4. Vysavač nepoužívejte bez sáčku na prach. Pro zachování co nejlepší účinnosti vyprázdněte sáček ještě dříve, než se naplní.
5. Vysavač nepoužívejte pro uklízení zápalek, žhavého popela nebo cigaretových nedopalků. S vysavačem se nepřibližujte ke kamnům a jiným zdrojům tepla. Teplo může zdeformovat plastové části přístroje a změnit jejich barvu.
6. S vysavačem nevysávejte tvrdé, ostré předměty, které mohou poškodit díly vysavače. Nešlapejte na hadici. Na hadici nepokládejte těžké předměty. Nezakrývejte sací nebo výstupní otvory.
7. Před odpojením elektrické zástrčky vysavač vypněte. Při odpojování elektrické zástrčky ze zásuvky netahejte za kabel. Před připojením k filtru zajistěte odpojení.
8. Před čištěním nebo údržbou vysavače je nutno odpojit zástrčku ze zásuvky.
9. Použití prodlužovacího kabelu se nedoporučuje.
10. Pokud váš vysavač nefunguje správně, vypněte ho a spojte se se zástupcem autorizovaného servisu.
11. Pokud je napájecí kabel poškozený, musí ho vyměnit výrobce nebo pracovník jeho autorizovaného servisu nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby se zamezilo nebezpečí.
12. Vysavač se dodává se samoresetující tepelnou pojistkou, která vysavač v případě přehřátí automaticky vypne. K přehřátí může dojít ucpáním filtru, trysky, trubky nebo hadice. Po odstranění příčiny a ochlazení motoru se vysavač automaticky znovu zapne.

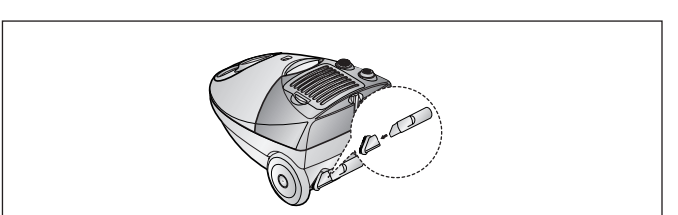
1 SESTAVENÍ VYSAVAČE



▶ Funkce se mohou lišit v závislosti na modelu.



▶ Pro uložení upevněte podlahovou trysku.

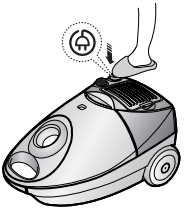


▶ Uložení nářadí

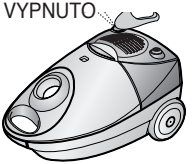
2 OBSLUHA VAŠEHO VYSAVAČE

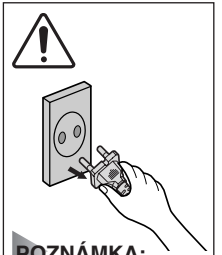
2-1 PŘÍVODNÍ KABEL

REGULAČNÍ TYP



TYP ZAPNUTO/ VYPNUTO



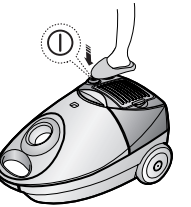


POZNÁMKA:

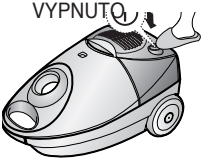
Při vytahování zástrčky ze zásuvky uchopte zástrčku a netahejte za kabel, aby se nadměrně nenamáhal.

2-1 HLAVNÍ SPÍNAČ

REGULAČNÍ TYP



TYP ZAPNUTO/ VYPNUTO



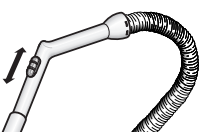
2-3 OVLÁDÁNÍ VÝKONU (JEN REGULAČNÍ TYP)

MIN = pro jemné látky, například síťové záclony.

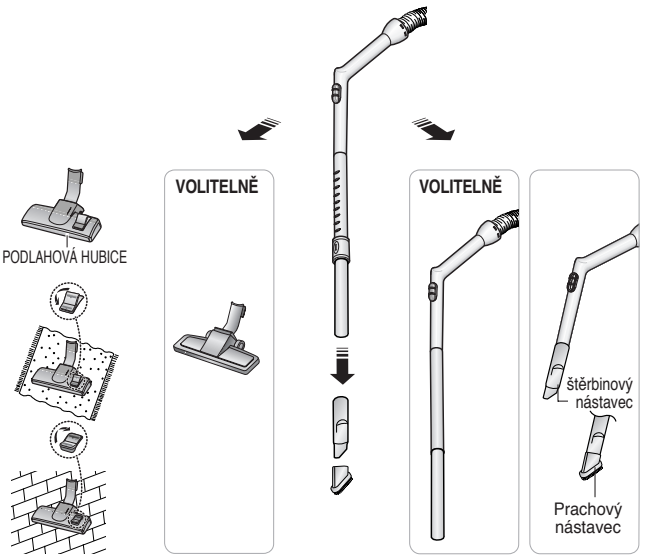
MAX = pro pevné podlahy a silně znečištěné koberce.

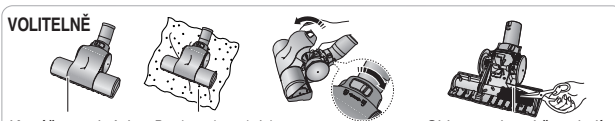
2-4 OVLÁDÁNÍ SÁNÍ

Pro snížení sání pro čištění závěsů, malých koberců a jiných lehkých látek posuňte ventil tak, aby se otevřel otvor.



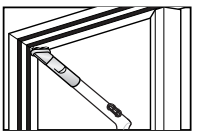
2-5 POUŽITÍ PODLAHOVÉHO NÁŘADÍ





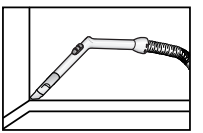
▶ Funkce se u jednotlivých modelů mohou lišit.

PRACHOVÝ KARTÁČ

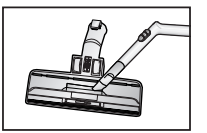


- Prachový kartáč pro nábytek, police, knihy atd.

ŠTĚRBINOVÝ NÁSTAVEC

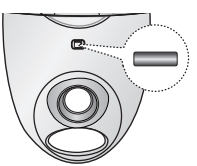


- Štěrbinový nástavec na radiátory, štěrbiny, rohy, prostor pod polštáři



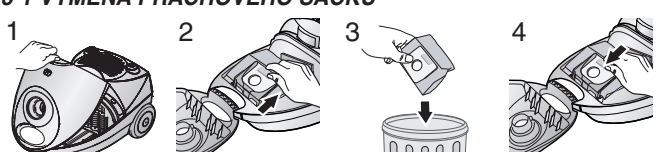
- Pro efektivitu. Podlahovou trysku vyčistěte štěrbinovým nástavcem.

3 KONTROLKA



Když se změní barva kontrolky, vyměňte prosím prachový sáček.

3-1 VÝMĚNA PRACHOVÉHO SÁČKU

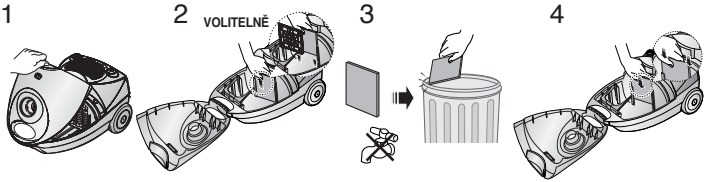


3-2 TEXTILNÍ SÁČEK (VOLITELNĚ)

Po naplnění textilní sáček vyčistěte a použijte znovu.

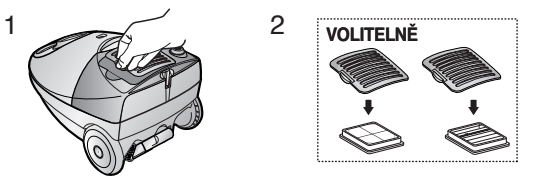
VÝSTRAHA : nepokoušejte se, prosím, pracovat s vysavačem bez vloženého prachového sáčku.

4 ČIŠTĚNÍ VSTUPNÍHO FILTRU



POZNÁMKA : nenechte filtr ucpat, neboť to může vést ke snížení výkonu nebo poškození motoru.

5 VÝSTUPNÍ FILTR (JEN REGULOVANÝ TYP)



- POKUD MÁTE PROBLÉM

PROBLÉM	PŘÍČINA	ODSTRANĚNÍ
Motor se nezapne.	Chybí napájení. Vypnula se tepelná pojistka.	Zkontrolujte, kabel, zástrčku a zásuvku. Nechte vychladnout.
Sací síla postupně klesá.	Tryska, sací hadice nebo trubka je ucpaná.	Odstraňte předmět.
Kabel se zcela nenavine.	Zkontrolujte, zda kabel není zkroucený nebo nesprávně navinutý.	Kabel vytáhněte o 2-3 m a stiskněte navíjecí tlačítko.
Vysavač nesbírá nečistoty.	Prasklina nebo otvor v hadici.	Zkontrolujte hadici a podle potřeby ji vyměňte.

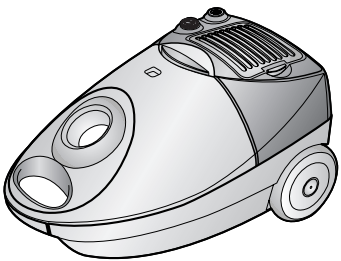
Tento přístroj je v souladu s následujícím:
EMC Directive: 89/336/EEC, 92/31/EEC a 93/68/EEC
Low voltage Safety Directive: 73/23/EEC a 93/68/EEC

SAMSUNG

SAMSUNG

SK Návod na použitie

VYSÁVAČ

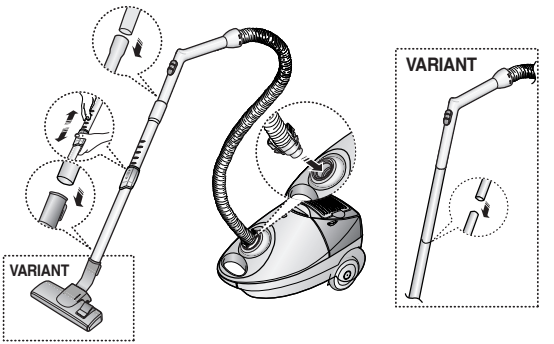


- Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho pre ďalšie použitie.
- Len na použitie v interiéri.

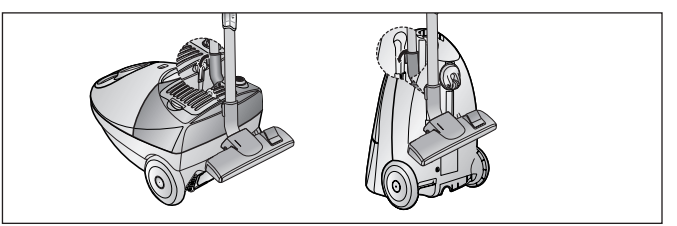
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

1. Pozorne si prečítajte tieto pokyny. Pred uvedením tohoto zariadenia do prevádzky skontrolujte, či sa napätie v elektrickej sieti zhoduje s napätím uvedeným na typovom štítku na spodnej časti zariadenia.
2. VÝSTRAHA: Zariadenie nepoužívajte, ak sú koberce alebo podlaha navlhnuté. Nevysávajte vodu.
3. Zariadenie nesmú používať deti ani nesvojprávne osoby, ak nie je zabezpečený príslušný dozor, ktorý zodpovedá za bezpečné použitie zariadenia. Nedovoľte deťom hrať sa so zariadením.
4. Zariadenie nepoužívajte bez vrecka na nečistoty. Aby sa zabezpečil maximálny výkon, vrecko na nečistoty vyčistite ešte pred jeho úplným zaplnením.
5. Nevysávajte žiadne horúce predmety (zápalky, uhlíky, ohorky z cigariet). Zariadenie neumiestňujte do blízkosti výhrevných telies. Teplo môže spôsobiť deformácie a poškodenie povrchovej úpravy plastových častí zariadenia.
6. Nevysávajte žiadne tvrdé ani ostré predmety, pretože by mohli poškodiť zariadenie. Nikdy nestojte na hadici ani trubici. Na hadicu neklaďte žiadne ťažké predmety. Neblokujte nasávaciu ani vyfukovaciu časť.
7. Pred odpojením zariadenia od napájania zariadenie vypnite. Pri odpájaní sieťovej šnúry nikdy neťahajte za šnúru samotnú. Pred manipuláciou s fltrom odpojte sieťovú šnúru.
8. Pred čistením a údržbou zariadenia odpojte zariadenie od elektrickej siete.
9. Neodporúčame používanie predlžovacích šnúr.
10. Ak zariadenie nepracuje štandardne, odpojte ho od napájania a kontaktujte autorizovaný servis.
11. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, poškodenú sieťovú šnúru môže vymeniť len oprávnená osoba v autorizovanom servise.
12. Zariadenie je vybavené tepelnou poistkou, ktorá ho pri prehriatí automaticky vypne. Prehriatie môže vznikať následkom zablokovania fltra, sacej hubice, trubice alebo hadice. Po odstránení príčiny zablokovania a vychladnutí motora sa zariadenie automaticky zapne.

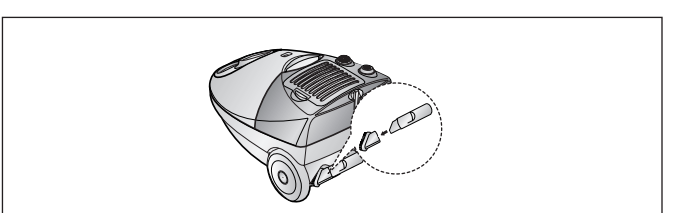
1 ZOSTAVENIE ZARIADENIA



▶ Príslušenstvo a funkcie závisia od konkrétneho modelu.



▶ Pred skladovaním zariadenia založte podlahovú hubicu.

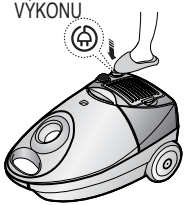


▶ Úložný priestor na príslušenstvo.

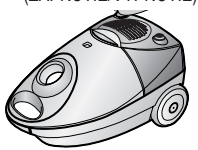
2 POUŽÍVANIE ZARIADENIA

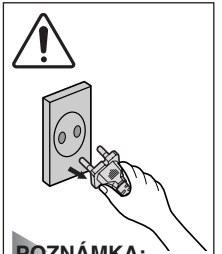
2-1 SIEŤOVÁ ŠNÚRA

MODEL S REGULÁCIOU VÝKONU



MODEL ON/OFF (ZAPNUTIE/VYPNUTIE)



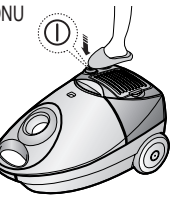


POZNÁMKA:

Aby sa sieťová šnúra nepoškodila, ťahajte pri odpájaní sieťovej šnúry od elektrickej siete za koncovku, nikdy nie za šnúru samotnú.

2-2 PREPÍNAČ ON/OFF (ZAPNUTIE/ VYPNUTIE)

MODEL S REGULÁCIOU VÝKONU



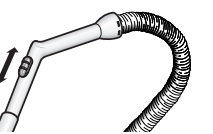
MODEL ON/OFF (ZAPNUTIE/VYPNUTIE)

2-3 NASTAVENIE VÝKONU (LEN MODELY S REGULÁCIOU VÝKONU)

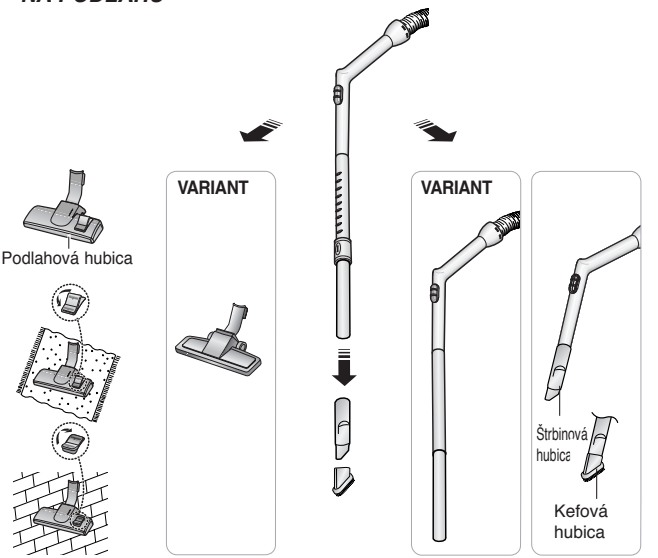
MIN = Jemné textílie, napr. záclony.
MAX = Drsné podlahy a silne znečistené koberce.

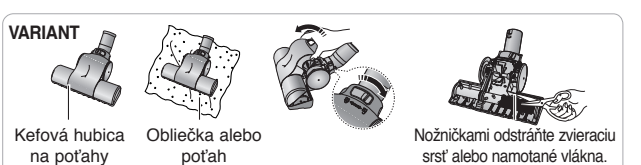
2-4 NASTAVENIE SILY SANIA

Ak chcete znížiť silu sania pri vysávaní závesov, koberčekov a iných jemných textílií, posúvaním krytu otvárajte otvor.



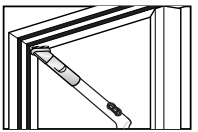
2-5 POUŽÍVANIE PRÍSLUŠENSTVA NA PODLAHU





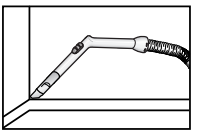
▶ Príslušenstvo a funkcie závisia od konkrétneho modelu.

KEFOVÁ HUBICA NA PRACH

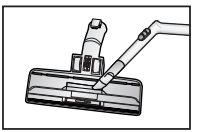


- Hubica na prach pre nábytok, police, knihovničky, atď.

ŠTRBINOVÁ HUBICA

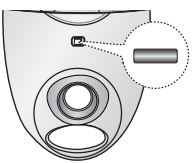


- Hubica na štrbiny pre radiátory, kúty, štrbiny medzi matracmi.



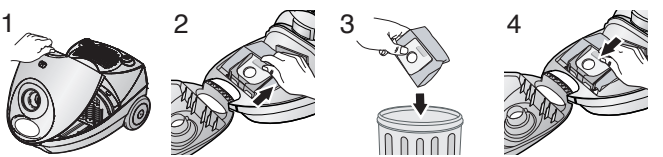
- Štrbinovou hubicou môžete vyčistiť podlahovú hubicu. Zvýši sa tak jej účinnosť.

3 INDIKÁTORY



Ak sa zmení farba indikátora vymeňte vrecko na nečistoty.

3-1 VÝMENA VRECKA NA NEČISTOTY

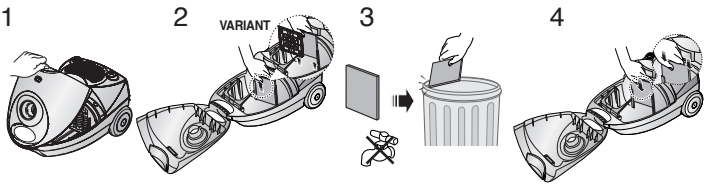


3-2 PRE PLÁTENÉ VRECKO (VOLITEĽNÉ)

Ak je po použití plátené vrecko zaplnené, vyčistite ho a môžete ho používať znova.

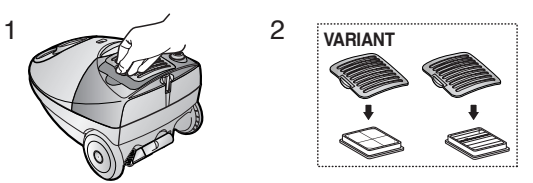
VÝSTRAHA : Vysávač nepoužívajte bez založeného vrecka na nečistoty.

4 ČISTENIE SACIEHO FILTRA



POZNÁMKA : Nedovoľte, aby sa flter upchal. Môže to spôsobiť zníženie výkonu alebo poškodenie motora.

5 VYFUKOVACÍ FILTER(LEN MODELY S REGULÁCIOU VÝKONU)



- RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Nefunguje motor.	Nefunguje napájanie. Aktivovala sa tepelná poistka.	Skontrolujte sieťovú šnúru, koncovku a zásuvku. Nechajte zariadenie vychladnúť.
Klesá sací výkon.	Sacia hubica, nasávacia hadica alebo trubica sú upchaté.	Odstráňte príčinu upchatia.
Sieťová šnúra sa úplne nenavinie.	Skontrolujte, či nie je sieťová šnúra pokrútená alebo zamotaná.	Odviňte cca 2-3 m šnúry a znova stlačte tlačidlo pre navinutie.
Vysávač nevysáva.	V hadici je prasklina alebo otvor.	Skontrolujte hadicu a v prípade potreby ju vymeňte.

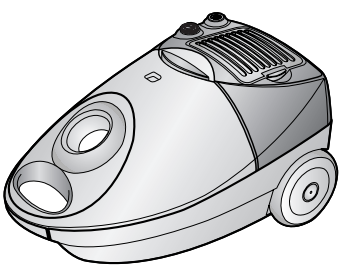
Vysávač vyhovuje nasledovným smerniciam:
Smernice EMC: 89/336/EEC, 92/31EEC a 93/68/EEC
Smernice o bezpečnosti nízkonapäťových zariadení: 73/23/EEC a 93/68/EEC

SAMSUNG

SAMSUNG

EN Návod na použitie

VACUUM CLEANER



❉ Before operating this unit, please read the instructions carefully.
❉ For indoor use only.

Register your product at www.samsung.com/global/register

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. Read all instructions carefully. Before switching on, make sure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate on the bottom of the cleaner.

2. WARNING: Do not use the vacuum cleaner when rug or floor is wet.
   Do not use to suck up water.

3. This appliance is not intended for use by young persons or infirm persons without supervision unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4. Do not use the vacuum cleaner without a dust bag. Replace the dust bag before it is full in order to maintain the best efficiency.

5. Do not use the vacuum cleaner to pick up matches, live ashes or cigarette butts. Keep the vacuum cleaner away from stoves and other heat sources. Heat can deform and discolour the plastic parts of the unit.

6. Avoid picking up hard, sharp objects with the vacuum cleaner as they may damage the cleaner parts. Do not stand on the hose assembly. Do not put a weight on the hose. Do not block the suction or the exhaustion part.

7. Switch the vacuum cleaner off at the machine before unplugging from the electrical outlet. Do not pull on the cord to disconnect the plug from the electrical outlet. Ensure that it is disconnected before attending to the filter.

8. The plug must be removed from the socket out-let before cleaning or maintaining the appliance.

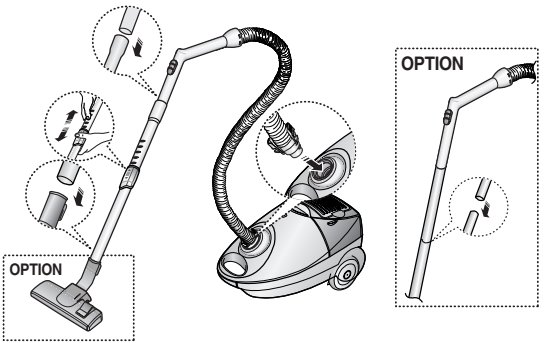
9. The use of an extension cord is not recommended.

10. If your vacuum cleaner is not operating correctly, switch off the power supply and consult an authorized service agent.

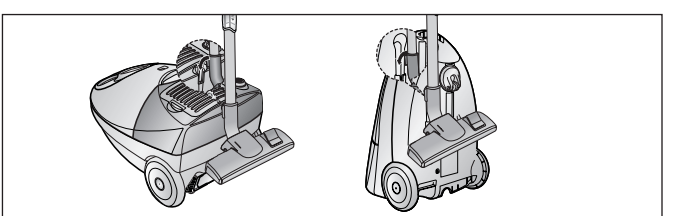
11. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

12. The vacuum cleaner is provided with a self-resetting thermal cut-out which automatically shuts off on over-heating. Overheating can be caused by blockage in the filter, nozzle, tube or hose. After removing the cause and allowing the motor to cool, the vacuum cleaner will automatically restart.

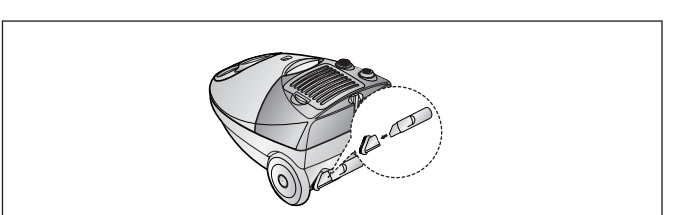
1 ASSEMBLING THE CLEANER



▶ Features may vary according to model.



▶ For storage, park the floor nozzle.

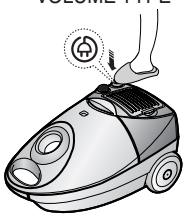


▶ Tool storage

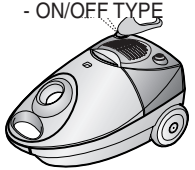
2 OPERATING YOUR CLEANER

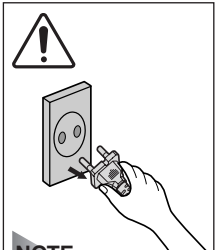
2-1 POWER CORD

- VOLUME TYPE



- ON/OFF TYPE



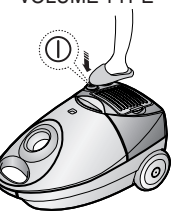


NOTE :

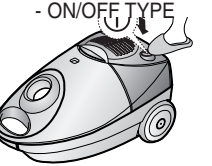
When removing the plug from the socket, please take care to grasp the plug, not the cord in order to avoid undue stress.

2-2 ON/OFF SWITCH

- VOLUME TYPE



- ON/OFF TYPE

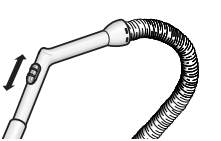


2-3 POWER CONTROL(VOLUME TYPE ONLY)

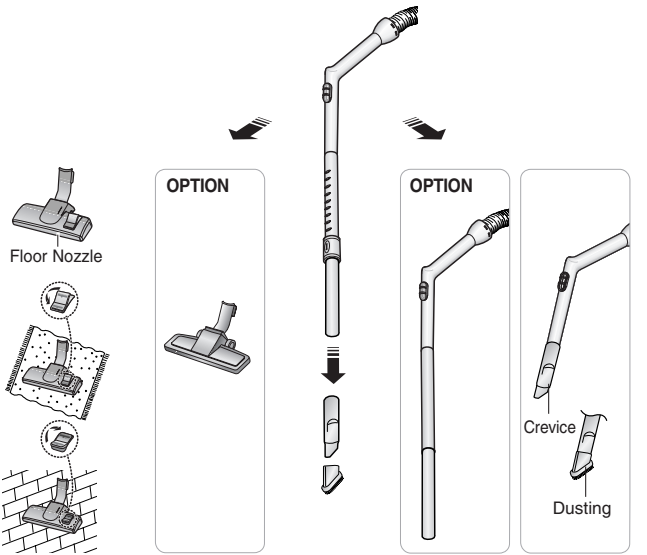
MIN = For delicate fabrics, e.g. net curtains.
MAX = For hard floors and heavily soiled carpets.

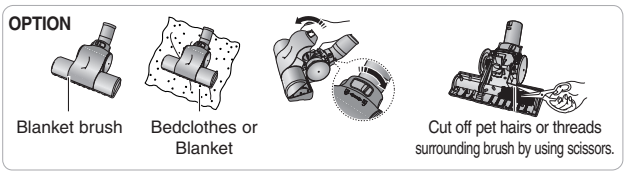
2-4 SUCTION CONTROL

To reduce suction for cleaning draperies, small rugs and other
light fabrics, slide the air vent until the hole is open.



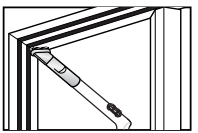
2-5 USING FLOOR TOOLS





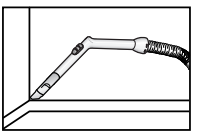
▶ Features may vary according to model.

DUSTING BRUSH

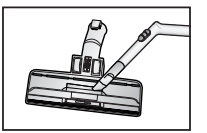


- Dusting brush for furniture. shelves, books, etc.

CREVICE TOOL

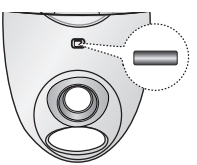


- Crevice tool for radiators, crevices, corners, between cushions.



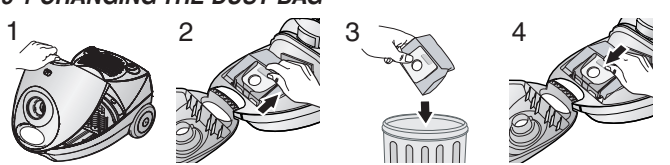
- For efficiency. clean Floor Nozzle with Crevice Tool.

3 INDICATOR LIGHTS



When the indicator color has changed
Please replace the dust bag.

3-1 CHANGING THE DUST BAG

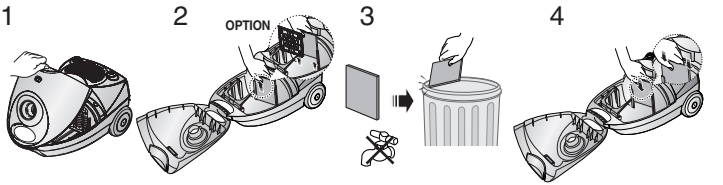


3-2 FOR CLOTH BAG (OPTION)

After using, if the cloth bag is full of dust, clean the cloth bag and use it again.

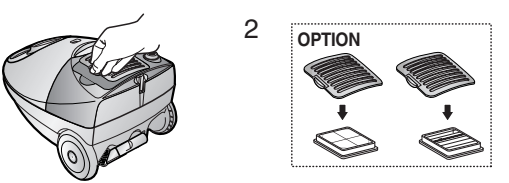
WARNING : Please do not attempt to operate the cleaner without a dust bag fitted.

4 CLEANING THE INLET FILTER



NOTE : Do not allow the filter to become clogged as this may cause power reduction or may damage the motor.

5 OUTLET FILTER(VOLUME TYPE ONLY)



- IF YOU HAVE A PROBLEM

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
Motor does not start.	No power supply. Thermal cut-out.	Check cable, plug and socket.Leave to cool.
Suction force is gradually decreasing.	Nozzle, suction hose or tube is blocked.	Remove the object.
Cord does not rewind fully.	Check that the cord is not twisted or wound unevenly.	Pull the cord out 2-3m and push down the cord rewind button.
Vacuum cleaner does not pick up dirt.	Crack or hole in hose.	Check hose and replace if required.

This Vacuum cleaner is approved the following.
EMC Directive : 89/336/EEC , 92/31/EEC and 93/68/EEC
Low Voltage Safety Directive : 73/23/EEC and 93/68/EEC

DJ68-00287N REV(0.4)